

**EMILIANA
SERBATOI**



UN EN ISO 9001:2000
Cert. Nr. 50 100 3931

EMILIANA SERBATOI S.r.l.
Largo Maestri del Lavoro, 40
I - 41011 CAMPOGALLIANO (MO)
Tel. +39-059 52 19 11 Fax +39-059 52 19 19
e-mail: info@emilianaserbatoi.it
www.emilianaserbatoi.com

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' di TIPO

Si attesta che il contenitore-distributore mobile per carburanti liquidi di categoria "C"
denominato **TANK FUEL**

Mod. TF 5000

—Matricola nr. 24409

Anno di costruzione 2004

completo di Gruppo erogatore *vs. Distrib. Modello C.P.T.T.3
AT01/95/H/D*

è in ogni sua parte **c o n f o r m e** al prototipo approvato dal Ministero
Dipartimento Vigili del Fuoco, del soccorso Pubblico delle Difesa Civile,
Direzione Centrale per la prevenzione e la sicurezza tecnica di Roma,
ai sensi del Titolo I punto XVII del D.M. 31 luglio 1934 e successive modificazioni
e del D.M. 19 marzo 1990 con Prot. NS. 8338 - 4113 sott.189 del 25.05.92
e relativi rinnovi ed estensioni fino al *Prot. DCPST/A7/3045/AT/09189*
del 12.05.2003 di cui allegiamo copia.

Si precisa peraltro che:

- il TANK FUEL è munito della valvola limitatrice di carico al 90% della capacità geometrica;
- il TANK FUEL è dotato di dispositivo di blocco pompa al minimo livello.

Si rilascia il presente certificato per gli usi consentiti dalla legge.

Emiliana Serbatoi srl

Campogalliano il *02/02/04*

**EMILIANA
SERBATOI**



UN EN ISO 9001:2000
Cert. Nr. 50 100 3931

EMILIANA SERBATOI S.r.l.
Largo Maestri del Lavoro, 40
I - 41011 CAMPOGALLIANO (MO)
Tel. +39-059 52 19 11 Fax +39-059 52 19 19
e-mail: info@emilianaserbatoi.it
www.emilianaserbatoi.com

CERTIFICATO DI COLLAUDO

Si attesta che il contenitore-distributore metallico mobile per carburanti liquidi di categoria "C" denominato TANK FUEL costruito in conformità al modello approvato dal Ministero dell'Interno con Prot. NS. 8338 - 4113 sott.189 del 25.05.92 e relativi rinnovi ed estensioni, aventi le seguenti caratteristiche:

Mod. TANK FUEL 5 MATRICOLA Nr. 24409

- Capacità : litri 5000
- Diametro mm 1600
- Lunghezza fasciame mm 2500
- Passo d'uomo mm: 400

SOTTOPOSTO

alla prova di pressione non inferiore a 1 Kg. per cmq. è risultato a tenuta perfettamente stagna.

Si rilascia il presente certificato per gli usi consentiti dalla legge.

Emiliana Serbatoi srl

Campogalliano il 02/02/04



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO, DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE

DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA
AREA VII

DCPST/A7/3045/AT/09189

Roma, 12 MAG. 2003

Società EMILIANA SERBATOI S.r.l.
Largo Maestri del Lavoro n° 40
41011 CAMPOGALLIANO (MO)

e, p.c.: All'Ufficio Centrale Metrico del
Ministero delle Attività Produttive
Via Antonio Bosio, 15
00161 ROMA

OGGETTO: Estensione dell'approvazione di tipo dei contenitori-distributori rimovibili di carburanti liquidi per autotrazione di categoria "C" marca "EMILIANA SERBATOI S.r.l." nelle versioni: "TANK FUEL 1", "TANK FUEL 2", "TANK FUEL 3", "TANK FUEL 5", "TANK FUEL 7" e "TANK FUEL 9", per l'adozione di nuovi gruppi elettropompa e distributori.

Si trasmette in allegato alla presente, l'atto di estensione dell'approvazione di tipo, ai sensi del D.M. 31.07.1934 e D.M. 19.03.1990, relativo ai contenitori distributori rimovibili indicati in oggetto.

Di quanto sopra si informa anche, per gli adempimenti di competenza, l'Ufficio Centrale Metrico del Ministero delle Attività Produttive.

IL DIRIGENTE
(Dott. Ing. Angiolo GERI)



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO, DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE

VISTO il decreto ministeriale 31 luglio 1934 recante "Approvazione delle norme di sicurezza per la lavorazione, l'immagazzinamento, l'impiego o la vendita di oli minerali, e per il trasporto degli oli stessi";

VISTO il decreto Ministero Interno 19 marzo 1990 recante "Norme per il rifornimento di carburanti, a mezzo di contenitori-distributori mobili, per macchine in uso presso aziende agricole, cave e cantieri";

VISTO l'atto di approvazione di tipo rilasciato da questo Ministero (nota Prot. NS 8338 - 4113 sott. 189 del 25 maggio 1992) ed il successivo atto di approvazione di tipo per estensione (nota DCPST/A4/Prot. NS 1734 - 4113 sott. 189 del 23 maggio 2002) relativo ai contenitori-distributori rimovibili di carburanti liquidi per autotrazione di categoria "C" marca "EMILIANA SERBATOI S.r.l." nelle versioni: "TANK FUEL 1", "TANK FUEL 2", "TANK FUEL 3", "TANK FUEL 5", "TANK FUEL 7" e "TANK FUEL 9", dotati di gruppi erogatori marca S.A.M.P.I. modello GE.P.M. 806 e GE.P.TR. 806 (versione monofase e trifase), o in alternativa marca PIUSI modello "CUBE 50" nelle versioni "CUBE 50/K33" e "CUBE 50/MC30", modello "SERVICE", nelle versioni "SERVICE 80" e "SERVICE 80 MC30", modello "PANTHER 56", modello "PANTHER 72", modello "BP 2000" e modello "BIPOMPA" o in alternativa marca TUTHILL ITALIA S.p.A. (ex PAVARINI COMPONENTS S.p.A.) nelle versioni "EKOKIT 24-40", "PB 24-40", "PICK-UP 230-60" "PA1 230-70"; "PA2 230-80"; e "PA2 230-100"

VISTA l'istanza presentata dalla Società EMILIANA SERBATOI S.r.l. con sede in Largo Maestri del Lavoro, 40 - 41011 CAMPOGALLIANO (MO), intesa ad ottenere l'approvazione di tipo per estensione dai contenitori-distributori rimovibili di carburanti liquidi per autotrazione di categoria "C" nei modelli sopraspacificati, a modelli con identica denominazione;

VISTA la estensione della certificazione n. 3704/1025/203/37/18 D rilasciata al riguardo dall'Area VII della Direzione Centrale per la Prevenzione e la Sicurezza Tecnica in data 21 marzo 2003;

CONSIDERATO che le modifiche apportate consistono nell'installazione in alternativa a quelli precedentemente adottati, dei seguenti gruppi elettropompa o distributori già approvati dal M.I.: marca PIUSI modello "BY-PASS 55 FILTER" o modello "E80", o in alternativa marca TOKHEIM serie "M" nelle versioni "IND" e "FS" o serie "4000" nella versione "4013-N" (singolo), o in alternativa marca NUOVO PIGNONE modello "DPC 050 GE" o "DPC 090 GE",

Il presente atto consta di n. 2 fasciate e non può essere riprodotto e/o mostrato a terzi se non integralmente.

SI ESTENDE

ai fini della prevenzione incendi, l'approvazione di tipo relativa ai contenitori-distributori rimovibili di carburanti liquidi per autotrazione di categoria "C" marca "EMILIANA SERBATOI S.r.l." nelle versioni: "TANK FUEL 1" con capacità geometrica massima litri 1.300, "TANK FUEL 2" con capacità geometrica massima litri 2.400, "TANK FUEL 3" con capacità geometrica massima litri 3.000, "TANK FUEL 5" con capacità geometrica massima litri 5.000, "TANK FUEL 7" con capacità geometrica massima litri 7.000 e "TANK FUEL 9" con capacità geometrica massima litri 9.000, con identica denominazione dotati, in alternativa a quelli precedentemente adottati, dei gruppi elettropompa marca PIUSI modello "BY-PASS 55 FILTER" o modello "E80", o in alternativa dei distributori marca TOKHEIM serie "M" nelle versioni "IND" e "FS", o serie "4000" nella versione "4013-N" (singolo), o marca NUOVO PIGNONE modello "DPC 050 GE" o "DPC 090 GE",

L'installazione temporanea delle predette apparecchiature dovrà effettuarsi con l'osservanza di tutte le norme di sicurezza vigenti in materia.

La validità del presente atto scade, sotto l'espressa condizione di conformità dell'apparecchio in questione al prototipo sottoposto a prova, **il 23 maggio 2006.**

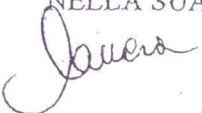
All'intestatario del presente atto di approvazione di tipo per estensione ed ai soggetti comunque interessati, si richiamano tutti gli obblighi di legge derivanti dall'applicazione dei precitati Decreti Ministeriali.

Roma, 12 MAG. 2003

DCPST/A7/3045/AT/09189

IL DIRETTORE CENTRALE
(Dott. Ing. Michele FERRARO)

N.B.: IL PRESENTE ATTO E'
RIPRODUCIBILE UNICAMENTE
NELLA SUA INTEGRALE STESURA



Il presente atto consta di n. 2 facciate e non può essere riprodotto e/o mostrato a terzi se non integralmente.

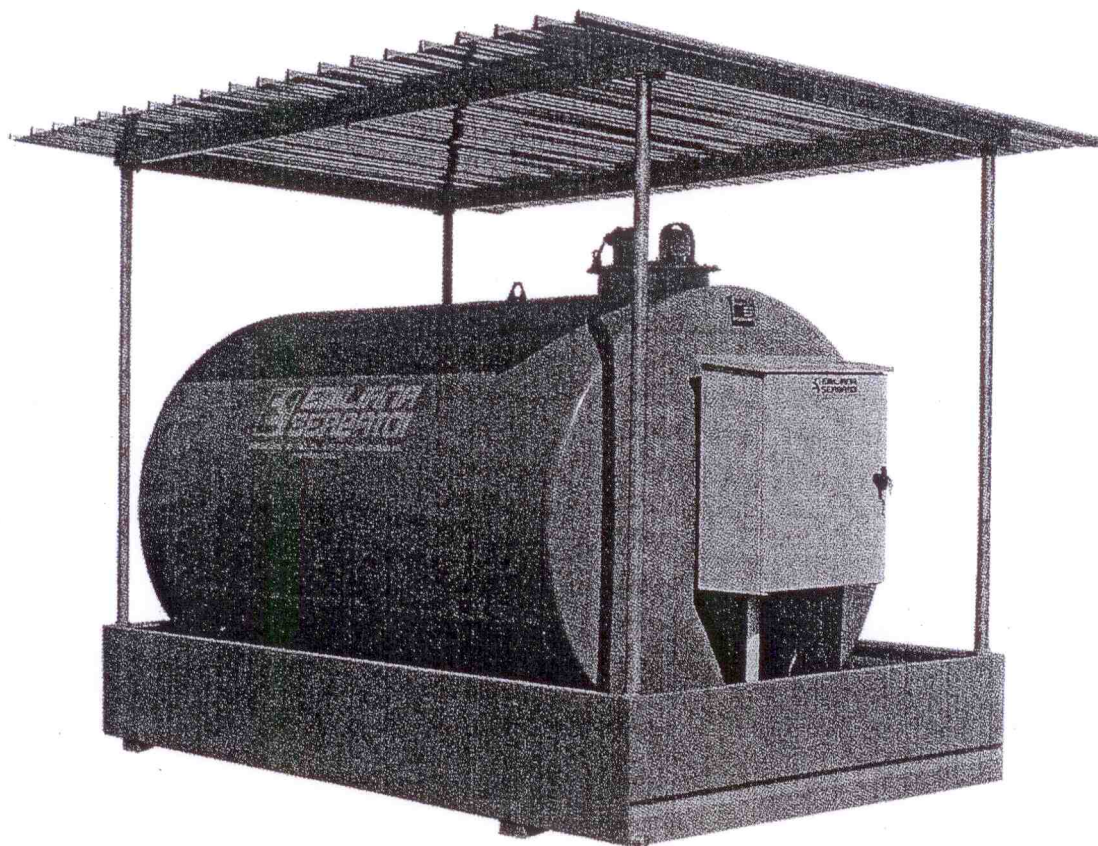


CONTENITORI-DISTRIBUTORI MOBILI PER GASOLIO

TANK FUEL

**Con gruppo erogatore 220 V monofase o 380 V trifase
(con blocco pompa mediante sonda di minimo livello)**

**1
2
3
5
7
9**



MANUALE DI USO E MANUTENZIONE

(art. 1.7.4 All. I DPR luglio 1996, n. 459)
(art. 3 All. Decreto M.I. 12 settembre 2003)

5 DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' AL TIPO OMOLOGATO

Ogni esemplare di **TANK FUEL** prodotto corrisponde, per caratteristiche costruttive, componenti e dispositivi utilizzati, a un tipo esattamente corrispondente approvato dal Ministero degli Interni ai sensi del D.M. 19 marzo 1990 (vedi cap. 3 - "Quadro legislativo e normativo applicabile").

EMILIANA SERBATOI srl fornisce pertanto, unitamente a tutta la documentazione prevista dalle diverse disposizioni legislative applicabili, anche specifica dichiarazione di conformità al tipo approvato, nella quale sono citati gli estremi dell'atto di Approvazione, periodicamente rinnovato a scadenza con l'approvazione di eventuali estensioni per tenere conto di tutte le varianti di volta in volta adottate per quanto concerne modifiche costruttive e/o introduzione di diversi dispositivi ed equipaggiamenti commerciali.

Tale dichiarazione è inglobata all'interno della Dichiarazione di conformità CE (§ 4.3) o della Dichiarazione di corretto montaggio (§ 4.4), a seconda dei casi.

Alla dichiarazione si accompagna copia della specifica approvazione del **TANK FUEL** nella configurazione effettivamente fornita.

5.1 CERTIFICATO DI APPROVAZIONE INIZIALE (Atto 8338-4113 sott. 189)

MODULARIO
RTEPRG - 201

MOD. 1 P.C.

Roma 2-7 MAR 1992 79

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PROTEZIONE CIVILE
E DEI SERVIZI ANTINCENDI
SERVIZIO TECNICO CENTRALE
ISPettorato PER LE ATTIVITA'
E LE NORMATIVE SPECIALI
DI PREVENZIONE INCENDI

Alta Soc. EMILIANA SERBATOI S.a.s.
Via Sant'Anna n. 609
41100 MODENA

Proposta al Seglio del
Dir. Gen. M.P.

Divisione
Dott. M.P. 8338 Allegato
4113 sott.189

OGGETTO: Ditta EMILIANA SERBATOI S.a.s. - Approvazione di tipo dei contenitori-distributori mobili per carburanti di cat. "C" marca EMILIANA SERBATOI S.a.s. nelle versioni:
TANK FUEL 3 - capacità massima 3.000 litri;
TANK FUEL 5 - capacità massima 5.000 litri;
TANK FUEL 7 - capacità massima 7.000 litri;
TANK FUEL 9 - capacità massima 9.000 litri;
Gruppo erogatore: S.A.M.P.I. mod. GE.P.M. 806 e GE.P.TR.806 (versione monofase e trifase).

e.p.c.: All'Ufficio Centrale Metrico del Ministero dell'Industria del Commercio e dell'Artigianato
Via Antonio Bosio, 15
00161 R O M A

Alla Direzione del Centro Studi ed Esperienze
Piazza Scilla n°2
00178 Capannelle - R O M A

L'installazione temporanea delle predette apparecchiature dovrà effettuarsi con l'osservanza di tutte le norme di sicurezza vigenti in materia.

La validità della presente approvazione scade il 23.05.1996, sotto l'espressa condizione di conformità dell'apparecchio in questione al prototipo sottoposto a prova.

Di quanto sopra si informa anche, per gli adempimenti di competenza, l'Ufficio Centrale Metrico del Ministero dell'Industria, del Commercio e dell'Artigianato.

L'ISPETTORE GENERALE CAPO
(Dott. Ing. Paolo ANCILLOTTI)

N.B.: LA PRESENTE APPROVAZIONE DI TIPO
E' RIPRODUCIBILE UNICAMENTE NELLA
SUA INTEGRALE STESURA.

Questo Ministero ha esaminato l'istanza presentata da codesta Società intesa ad ottenere l'approvazione di tipo ai sensi del Titolo I, punto XVII del D.M. 31 luglio 1934 e del D.M. 19.03.1990 dei contenitori-distributori mobili indicati in oggetto.

Al riguardo, vista la documentazione prodotta, tenuto conto di quanto è stato riferito con certificato n. 3704/1025/83/37/18 e resoconto di prova n. 3737/18 rilasciato in data 24.05.1991 dal Centro Studi ed Esperienze e sentito infine il parere della Commissione Consultiva per le sostanze esplosive ed infiammabili, questo Ministero approva, ai fini della sicurezza, i contenitori-distributori mobili per carburanti liquidi di cat. "C" marca EMILIANA SERBATOI S.a.s. nelle versioni "TANK FUEL 3, TANK FUEL 5, TANK FUEL 7 e TANK FUEL 9" dotati di gruppo erogatore marca S.A.M.P.I. mod. GE.P.M.806 e GE.P.TR.806 (versione monofase e trifase) di cui alla documentazione di prova sopracitata che dovrà ritenersi parte integrante del presente atto.